

MODE D'EMPLOI

A-dec 541/545

UNITS



 a dec®

Copyright

Copyright 2021. A-dec, Inc. Tous droits réservés.

A-dec, Inc. ne donne aucune garantie quant à ce document, y compris, notamment, aucune garantie tacite de qualité commerciale et d'adaptation à un but particulier. A-dec, Inc. ne peut être tenue pour responsable de toute erreur contenue dans ce document ou de tout autre dommage lié indirectement à la livraison, la performance ou l'utilisation de ce matériel. Les informations figurant dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. En cas de problèmes constatés dans la documentation, merci de nous les signaler par écrit. A-dec, Inc. ne garantit pas que ce document soit dépourvu d'erreurs.

Aucune partie de ce document ne peut être copiée, reproduite, modifiée ou transmise sous aucune forme ou par un moyen quelconque, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou tout système de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable d'A-dec, Inc.

Marques de fabrique et autres droits de propriété intellectuelle

A-dec, le logo A-dec, A-dec Inspire, Cascade, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC, Radius et reliablecreativesolutions sont des marques de fabrique d'A-dec, Inc. et ont été déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. A-dec 500, A-dec 400, A-dec 300, A-dec 200 et EasyFlex sont également des marques d'A-dec, Inc. Aucune des marques de fabrique ou des appellations commerciales citées dans ce document ne peut être reproduite, copiée ni manipulée de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de son propriétaire.

Certains symboles et icônes du clavier sont la propriété d'A-dec, Inc. L'utilisation de ces symboles ou icônes, en tout ou partie, sans le consentement écrit exprès d'A-dec, Inc., est strictement interdite.

Informations réglementaires et garantie

Pour obtenir des informations relatives à la réglementation et à la garantie A-dec, consulter le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01) disponible dans le Centre de ressources du site www.a-dec.com.

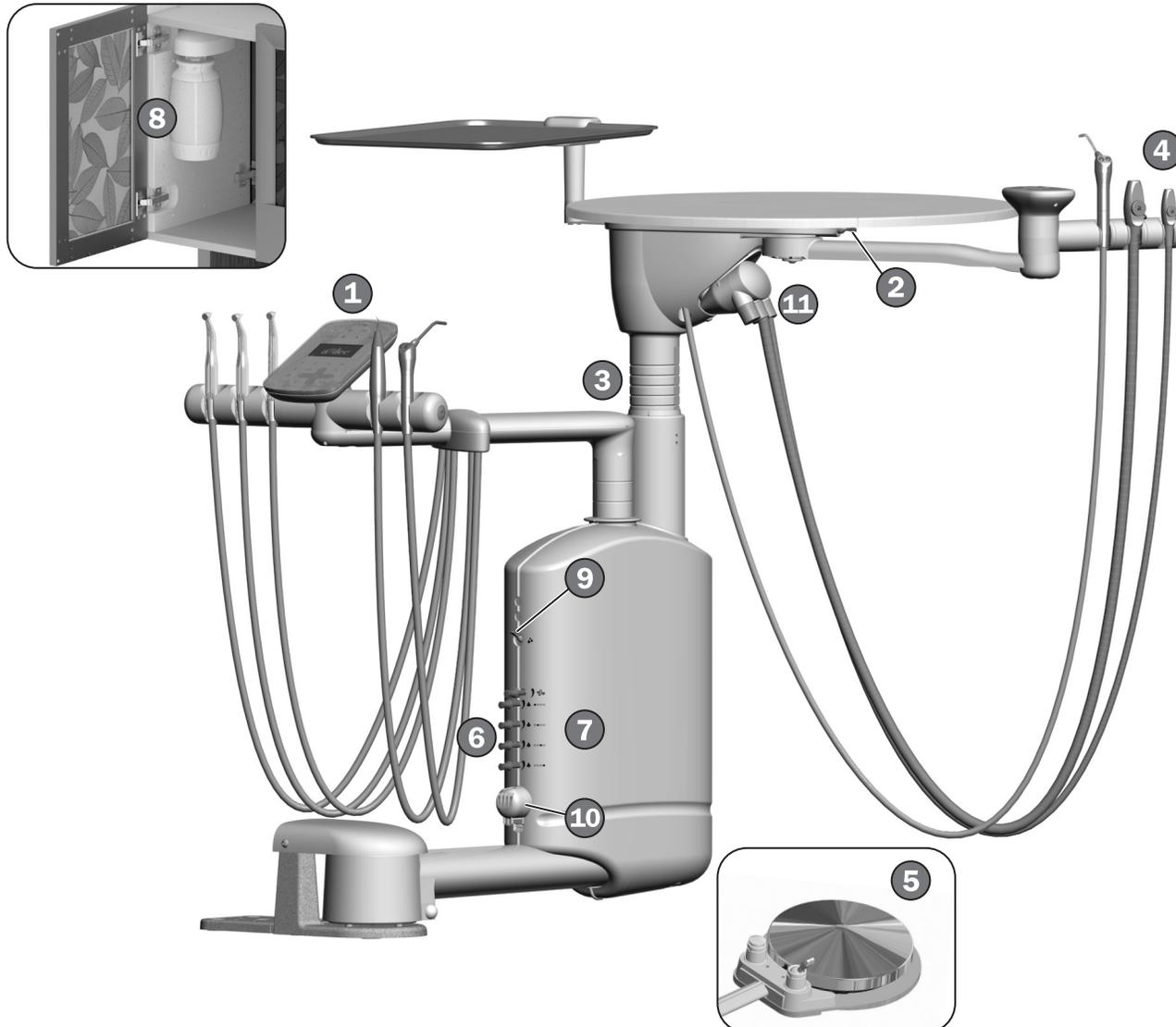
Entretien

Pour toute information sur l'entretien des produits, contacter le distributeur A-dec agréé le plus proche. Pour trouver le revendeur agréé le plus proche ou obtenir plus d'informations sur l'entretien, consulter le site www.a-dec.com ou contacter A-dec au 1.800.547.1883 aux États-Unis et au Canada, ou au 1.503.538.7478 dans le reste du monde.

Modèles et versions des produits abordés dans ce document

Modèle	Version	Description
541	B	Unit
545	A	Pack assistante

Schéma détaillé



Caractéristiques/sections

1	Schéma détaillé du clavier	3
2	Interrupteur principal	4
3	Hauteur des instruments et du plan de travail	5
4	Embout d'aspiration à grand volume (HVE)/Canule à salive	6, 29
5	Pédale de commande	7
6	Refroidisseurs d'instruments	22
7	Air moteur des instruments	24
8	Bouteille du système d'eau propre/Entretien du circuit d'eau	26
9	Rinçage des cordons de l'instrument	27
10	Collecteur d'huile	27
11	Collecteur de solides	28
	Prises réseau	34
	Caractéristiques techniques	35

Schéma détaillé du clavier Deluxe Plus

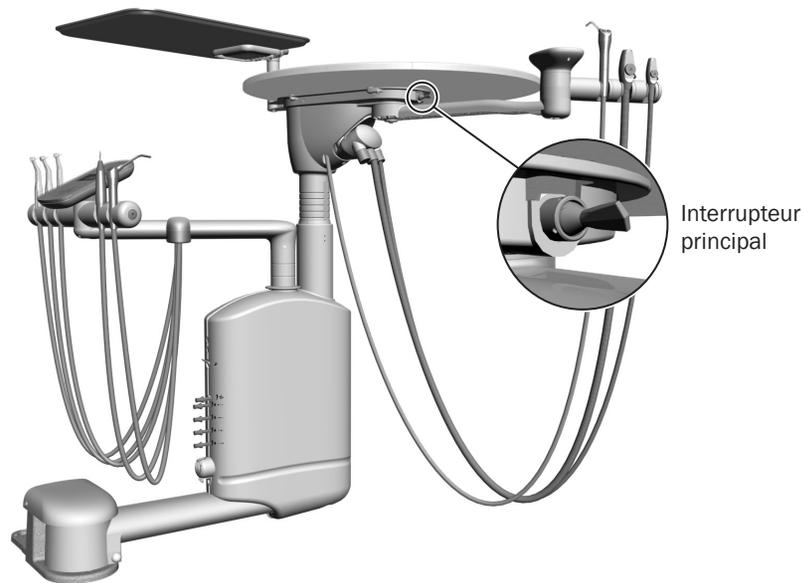


Icône	Fonction	Page
a1	Dispositif auxiliaire	8
	Verrouillage du clavier	8
	Éclairage	11
	Utilisateur A/B	8
	Rinçage du bol du crachoir et remplissage du gobelet	12
	Activation/désactivation de l'eau et de l'air de refroidissement	13
m1 – m4	Préréglages en mémoire des instruments	14, 16
	Commandes manuelles du fauteuil	9
	Préréglages du fauteuil	10
	Mode de programmation	10
	Mode de l'instrument	15
- +	Commandes Diminuer/Augmenter/ Sélectionner	15
	Sens avant/arrière du moteur	17

Remarque : Les icônes et symboles du clavier sont la propriété d'A-dec Inc.

Fonctionnement et réglage

Mise sous/hors tension du système et activation/désactivation des arrivées d'air et d'eau



REMARQUE A-dec recommande d'effectuer un traitement de choc sur les circuits d'eau des unités dentaires avant d'utiliser le système pour la première fois. Pour plus d'informations, consulter la section « Entretien du circuit d'eau », page 26.

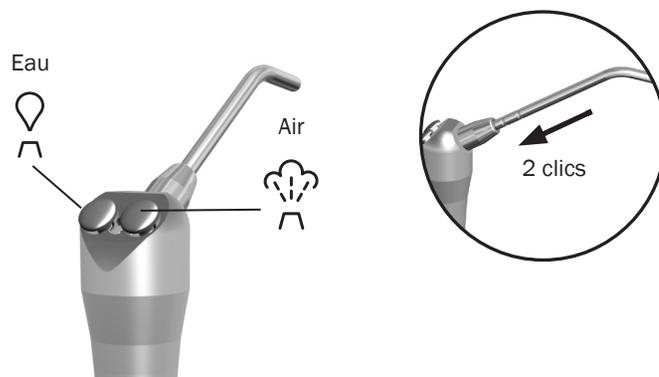
Interrupteur principal

Utiliser l'interrupteur à bascule principal pour mettre sous/hors tension le système et activer/désactiver les arrivées d'air et d'eau. L'interrupteur est situé sous le plan de travail.

Quand couper l'alimentation

Pour consommer moins d'énergie et prévenir le risque de fuite d'air, mettre le système hors tension à la fin de la journée de travail et avant toute période d'inutilisation prolongée.

Fonctionnement de la seringue autoclavable

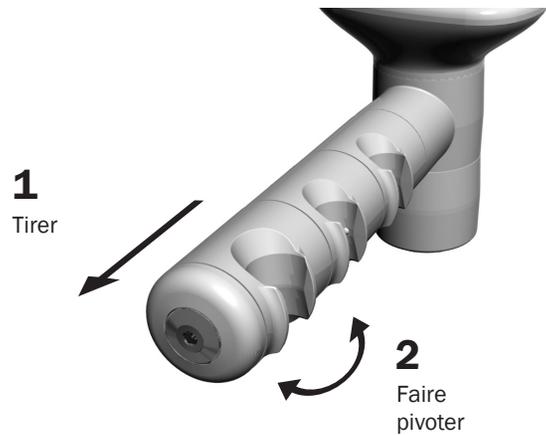


Pour installer l'embout de la seringue A-dec, exercer une pression sur l'embout jusqu'à ce que deux clics retentissent. Appuyer simultanément sur les deux boutons pour activer le jet d'air/d'eau.



IMPORTANT Pour plus d'informations sur l'utilisation et l'entretien de la seringue, se reporter au Mode d'emploi des seringues A-dec.

Positionnement des supports d'instrument

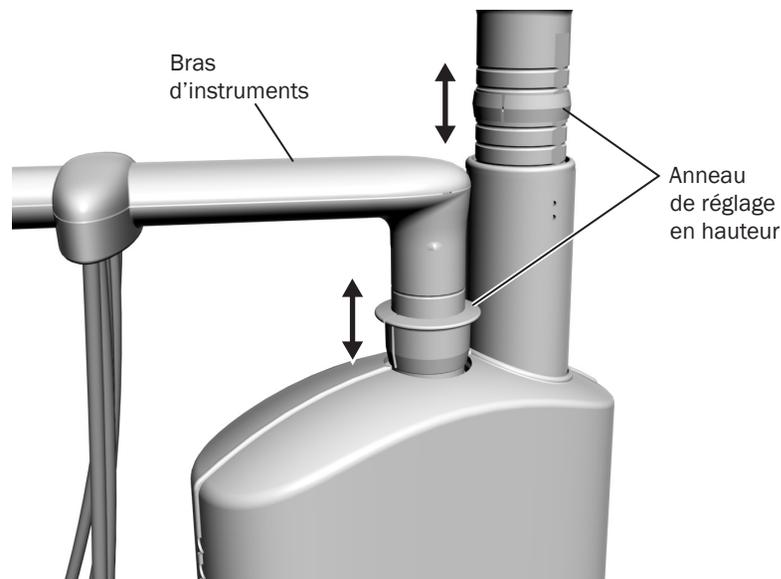


ATTENTION Ne pas tourner le support sans l'écarter du support adjacent, au risque d'endommager le mécanisme.

Il est possible de régler les supports d'instrument indépendamment ou comme un ensemble (côté praticien et côté assistant).

1. Écarter le ou les supports du clavier/de la poignée.
2. Tourner à la position désirée et relâcher.

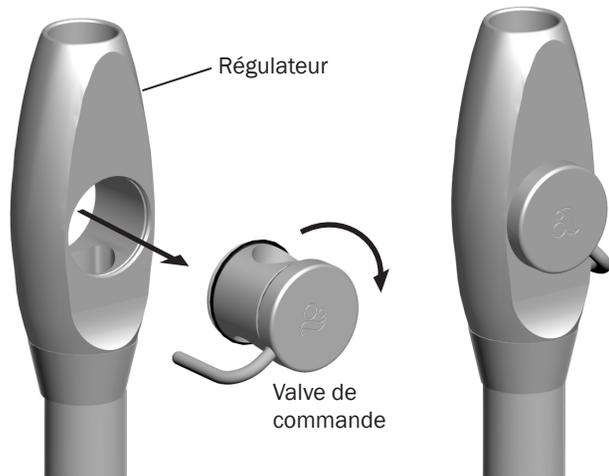
Régler la hauteur des instruments et du plan de travail



Pour régler la hauteur du plan de travail et du bras d'instruments :

1. Relever le bras d'instruments ou le plan de travail.
2. Faire glisser l'anneau de réglage à la position souhaitée.
3. Baisser le bras d'instruments ou le montant du plan de travail jusqu'à ce que l'anneau soit correctement enclenché.

Transformation gauche/droite du HVE et de la canule à salive

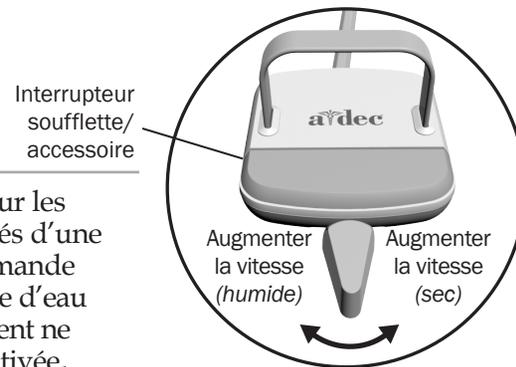
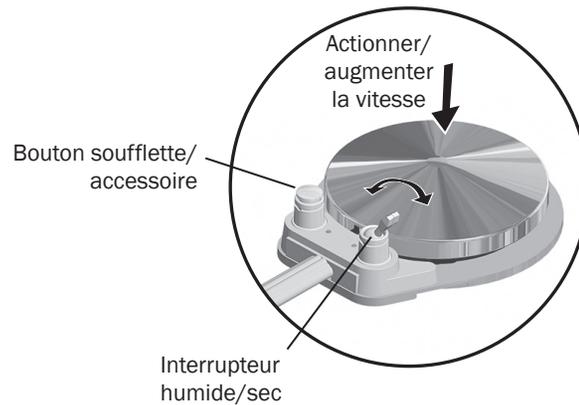


Pour convertir le système d'aspiration à grand volume (HVE) et la canule à salive standard de façon à les adapter pour un utilisateur gaucher, sortir la valve de commande du régulateur en poussant dessus, la faire pivoter à 180°, puis la remettre en place.



REMARQUE Veiller à réinstaller la valve du même côté que le corps de valve. Dans le cas contraire, le HVE et la canule à salive ne fonctionneront pas correctement.

Fonctionnement de la pédale de commande



REMARQUE Sur les systèmes équipés d'une pédale de commande à levier, l'arrivée d'eau de refroidissement ne peut pas être activée, ou désactivée, à partir du clavier.



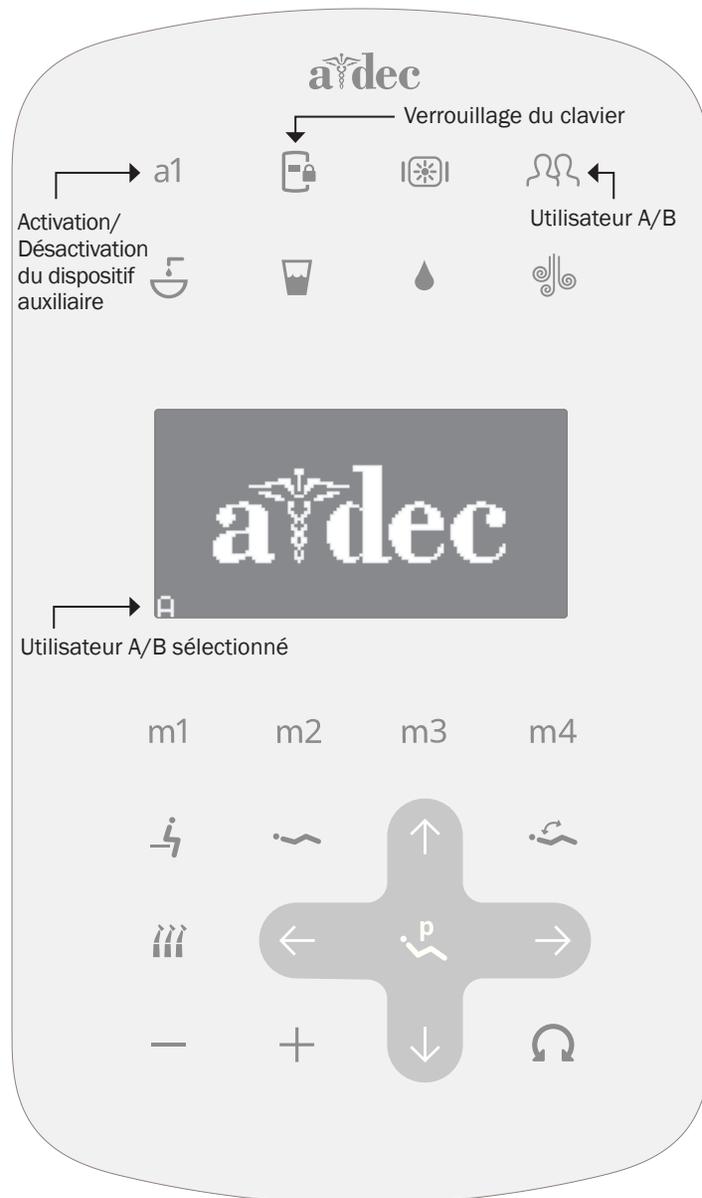
REMARQUE La fonction humide/sec associée à la pédale de commande à levier peut être inversée par un technicien (vers la gauche pour sec, vers la droite pour humide). Pour obtenir plus d'informations, contacter un distributeur A-dec agréé.

Pour activer un instrument, le retirer de son support. Utiliser la pédale de commande pour réaliser l'opération souhaitée avec l'instrument.

Commande	Action	Procédure
Pédale de commande à disque	Actionner un instrument	Poser le pied sur le disque. Appuyer plus fort pour augmenter la vitesse.
	Actionner un instrument avec ou sans eau de refroidissement	Appuyer sur  sur le clavier pour mettre le refroidisseur sous ou hors tension ou actionner l'interrupteur humide/sec (qui fonctionne comme un interrupteur alternatif avec le clavier). Poser ensuite le pied sur le disque.
	Actionner l'accessoire/la soufflette en option	Appuyer sur le bouton soufflette/accessoire.*
	Déclencher la caméra intra-buccale	Poser le pied sur le disque pour capturer une image.*
Pédale de commande à levier	Actionner un instrument avec eau de refroidissement	Déplacer le levier vers la gauche. Amplifier le mouvement pour augmenter la vitesse.
	Actionner un instrument sans eau de refroidissement	Déplacer le levier vers la droite. Amplifier le mouvement pour augmenter la vitesse.
	Actionner l'accessoire ou la soufflette en option	Appuyer sur l'interrupteur soufflette/accessoire.*
	Déclencher la caméra intra-buccale	Déplacer le levier vers la gauche ou la droite pour capturer une image.*

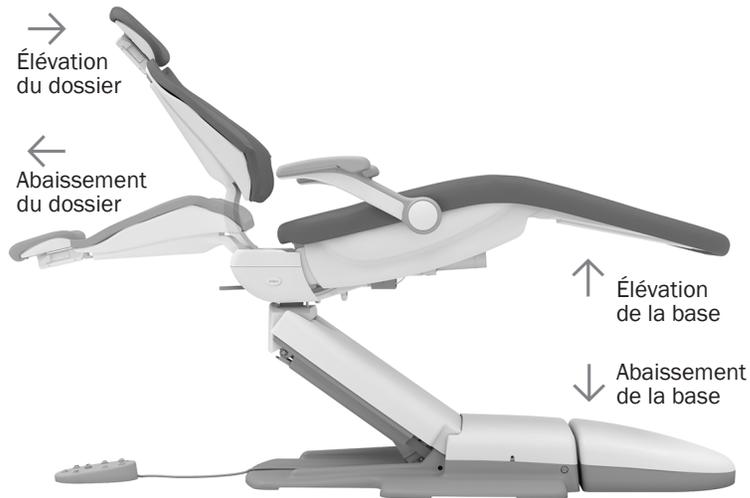
* Pour toute question sur le fonctionnement ou la configuration des instruments cliniques sanctionnés A-dec intégrés, contacter un distributeur A-dec agréé.

Fonctionnement du verrouillage du clavier, des réglages utilisateur et de la commande du dispositif auxiliaire

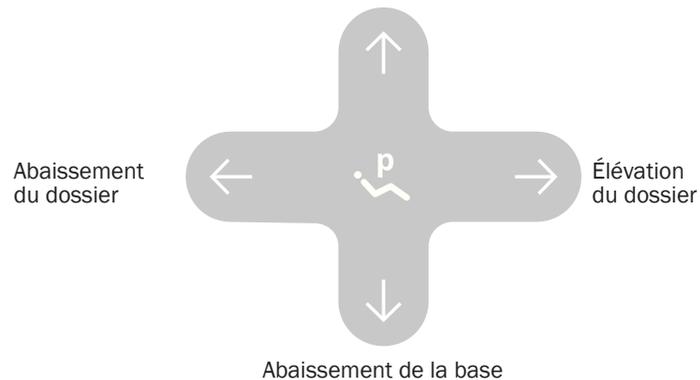


Icône/fonction	Actions/options
 Verrouillage du clavier	<p>Appuyer de manière prolongée sur  pour activer le verrouillage du clavier, ce qui permet d'installer une protection et de nettoyer/désinfecter le clavier sans activer une commande par inadvertance. Un petit voyant clignote au-dessus de l'icône tandis que le clavier est verrouillé pendant 15 secondes.</p>
 Utilisateur A/B	<p>Deux jeux de réglages personnalisés (A et B) sont disponibles. Pour sélectionner un réglage utilisateur différent, appuyer sur . La lettre A ou B est affichée dans le coin inférieur gauche de l'écran du clavier pour indiquer le réglage utilisateur sélectionné.</p>
a1 Activation/Désactivation du dispositif auxiliaire	<p>Si votre système inclut un module de relais A-dec et un dispositif connecté, appuyer sur a1 pour activer ou désactiver ce dispositif. Un petit voyant s'allume au-dessus de l'icône lorsque le dispositif est activé.</p>
	<p>REMARQUE Si deux opérateurs utilisent l'unit, ils doivent prendre garde à sélectionner le bon jeu de réglages (A ou B) avant de modifier les paramètres enregistrés. La lettre A ou B est affichée dans le coin inférieur gauche de l'écran du clavier pour indiquer le jeu sélectionné.</p>

Positionnement du fauteuil avec les commandes manuelles



Élévation de la base



IMPORTANT La pédale et le clavier A-dec contrôlent tous deux les mouvements du fauteuil. Pour plus de détails sur les commandes de la pédale, se reporter au Mode d'emploi du fauteuil.



AVERTISSEMENT S'assurer que le patient est positionné en toute sécurité avant d'utiliser les commandes manuelles ou pré-réglées du fauteuil. Ne jamais laisser le patient seul lorsque le fauteuil est en mouvement. Redoubler d'attention avec les enfants en bas âge et les patients à mobilité réduite.

Il est possible d'arrêter le fauteuil à tout moment pendant un déplacement pré-réglé en appuyant sur l'un des boutons de positionnement situés sur la pédale ou le clavier.



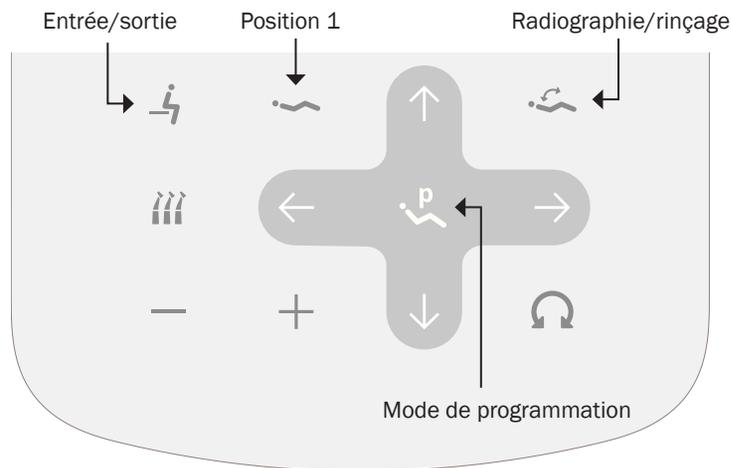
REMARQUE Pour régler la hauteur maximale du fauteuil, contacter le distributeur A-dec agréé le plus proche.

Icône/fonction

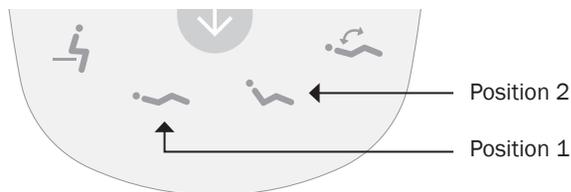
Actions/options

↑	Élévation de la base	Appuyer de manière prolongée sur ↑ pour élever la base du fauteuil.
↓	Abaissement de la base	Appuyer de manière prolongée sur ↓ pour abaisser la base du fauteuil.
→	Élévation du dossier	Appuyer de manière prolongée sur → pour élever le dossier du fauteuil.
←	Abaissement du dossier	Appuyer de manière prolongée sur ← pour abaisser le dossier du fauteuil.

Positionnement du fauteuil avec les commandes prérégées



Clavier Standard



Icône	Nom du pré réglage	Réglage en usine
	Entrée/sortie	Positionne le fauteuil pour permettre au patient de s'asseoir/se relever.
	Position 1	Abaisse la base et le dossier du fauteuil.
	Position 2	Abaisse la base du fauteuil et relève partiellement le dossier.
	Radiographie/ Rinçage	Déplace le fauteuil dans la position de radiographie ou de rinçage. Appuyer de nouveau sur le bouton pour que le fauteuil revienne à la position précédente.

Appuyer sur , ou (également sur sur le clavier standard) pour déplacer le fauteuil dans une position pré réglée. Voir le tableau ci-dessous (à gauche) pour connaître les réglages d'usine.

Personnalisation des positions pré réglées du fauteuil

Pour personnaliser les pré réglages , et :

1. Positionner le fauteuil comme souhaité.
2. Appuyer de manière prolongée sur jusqu'à entendre un bip, qui indique que le mode de programmation est activé.
3. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyer sur le pré réglage du fauteuil à modifier (par exemple, appuyer sur). Trois bips confirment que le nouveau réglage est enregistré.

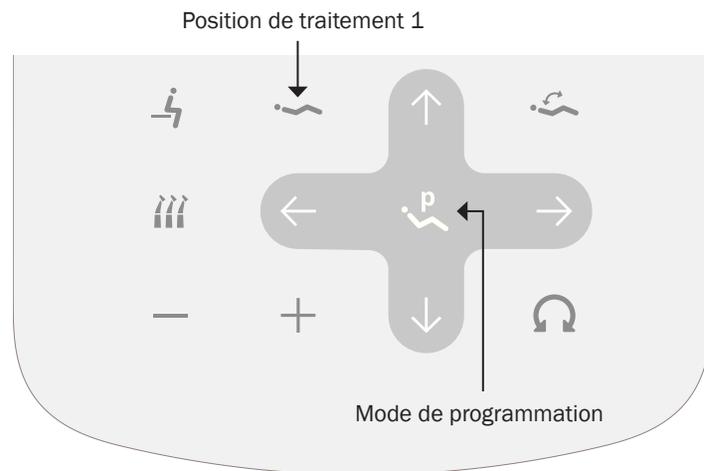
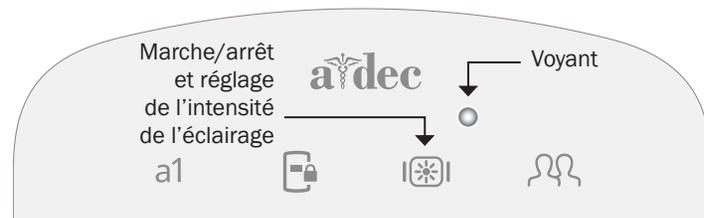
Personnalisation des pré réglages de radiographie/rinçage

Le réglage d'usine permet de déplacer le fauteuil et le patient en position verticale pour les radiographies et l'accès au crachoir. Appuyer de nouveau sur pour que le fauteuil revienne à la position précédente.

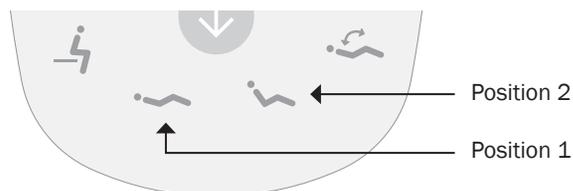
peut également être défini pour fonctionner comme une position pré réglée du fauteuil. Pour modifier sa fonction :

1. Appuyer simultanément sur les boutons et , et les maintenir enfoncés pendant trois secondes.
 - Un bip indique que fonctionne désormais comme un autre pré réglage personnalisable du fauteuil.
 - Trois bips confirment que est défini comme la fonction de radiographie/rinçage pré réglée en usine (basculement entre la position de radiographie/rinçage et la position précédente).
2. Si est défini comme un autre pré réglage du fauteuil personnalisable, suivre les instructions de la section « Personnalisation des positions pré réglées du fauteuil » ci-dessus pour lui attribuer une autre position.

Fonctionnement de l'éclairage



Clavier Standard



Activation/désactivation de l'éclairage et modification de l'intensité

- Pour activer l'éclairage, appuyer sur .
- Pour changer de mode d'intensité lumineuse, appuyer sur . Le témoin lumineux clignote en continu en mode antipolymérisation et composite/faible.
- Pour désactiver l'éclairage, maintenir enfoncé .

Réglage de la fonction marche/arrêt automatique de l'éclairage

Appuyer sur (également sur sur le clavier standard) active automatiquement l'éclairage dès que le déplacement du fauteuil s'arrête. L'éclairage s'éteint automatiquement si l'utilisateur appuie sur ou sur .

Pour désactiver ou activer cette fonction, appuyer de manière prolongée et simultanée sur et .

- Un bip indique que la fonction est désactivée.
- Trois bips indiquent l'activation de la fonction marche/arrêt automatique de l'éclairage.



IMPORTANT Pour obtenir plus d'informations sur les fonctions de l'éclairage, se reporter au mode d'emploi correspondant.

Fonctionnement du crachoir



Activation/désactivation du remplissage du gobelet et du rinçage du bol

Utiliser les icônes sur le clavier (☑, ☕), ou les boutons sur le crachoir (☑, ☕) pour contrôler les fonctions de remplissage du gobelet et de rinçage du bol.

Icône/fonction Actions/options

☑ (ou ☕) Remplissage du gobelet	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer une fois pour activer le fonctionnement minuté. Le réglage usine prévoit un remplissage de 2,5 secondes. Appuyer et maintenir enfoncé pour un fonctionnement manuel.
☕ (ou ☑, ☕) Rinçage du bol	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer une fois pour activer le fonctionnement minuté. Le réglage d'usine par défaut est un rinçage de 30 secondes. Appuyer deux fois pour un écoulement continu. Appuyer ensuite une fois pour arrêter l'eau. Appuyer et maintenir enfoncé pour un fonctionnement manuel. Relâcher pour arrêter l'eau.

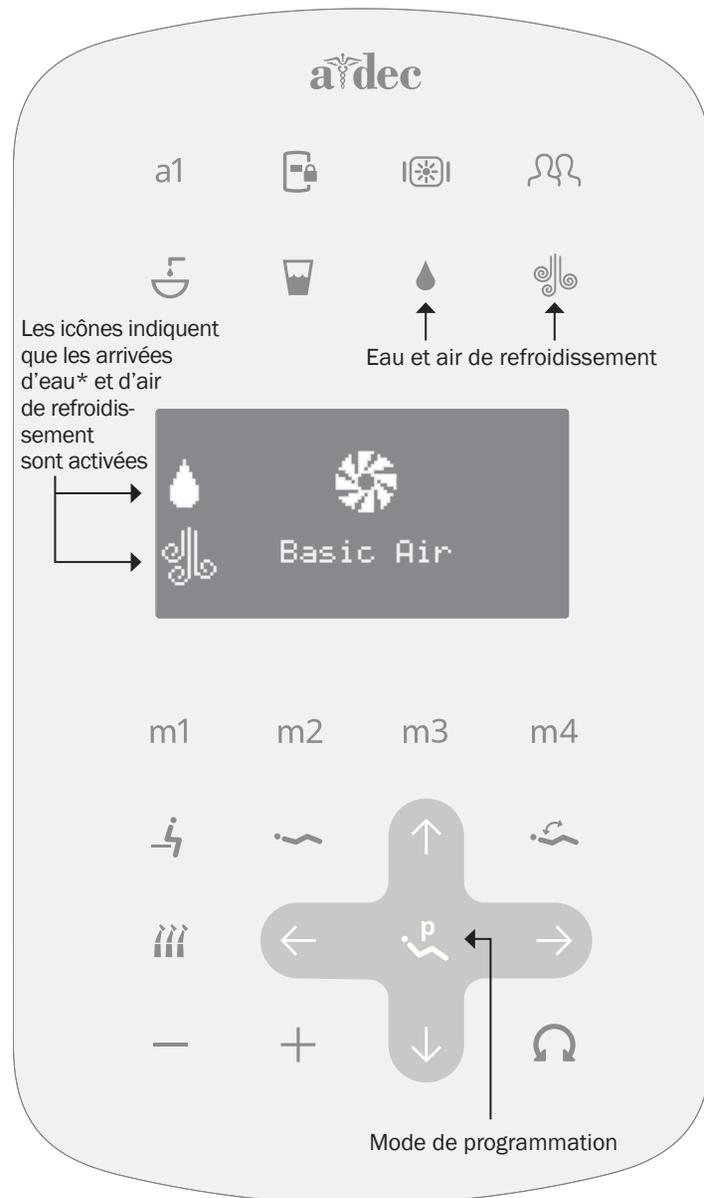
Personnalisation de la durée de remplissage du gobelet et de rinçage du bol sur le clavier

- Appuyer de manière prolongée sur **P** jusqu'à entendre un bip, qui indique que le mode de programmation est activé.
- Dans un délai de cinq secondes, maintenir enfoncé ☕ ou ☑ pendant la durée souhaitée.
- Trois bips confirment que les nouveaux réglages sont enregistrés.

Personnalisation de la durée de remplissage du gobelet et de rinçage du bol sur le crachoir

- Appuyer de manière prolongée sur ☑ et sur ☕ sous le bec verseur de remplissage du gobelet jusqu'à entendre un bip, qui indique que le mode de programmation est activé.
- Dans un délai de cinq secondes, maintenir enfoncé ☑ ou ☕ pendant la durée souhaitée.
- Trois bips confirment que les nouveaux réglages sont enregistrés.

Fonctionnement des commandes d'instrument standard



Activation de l'air et de l'eau de refroidissement

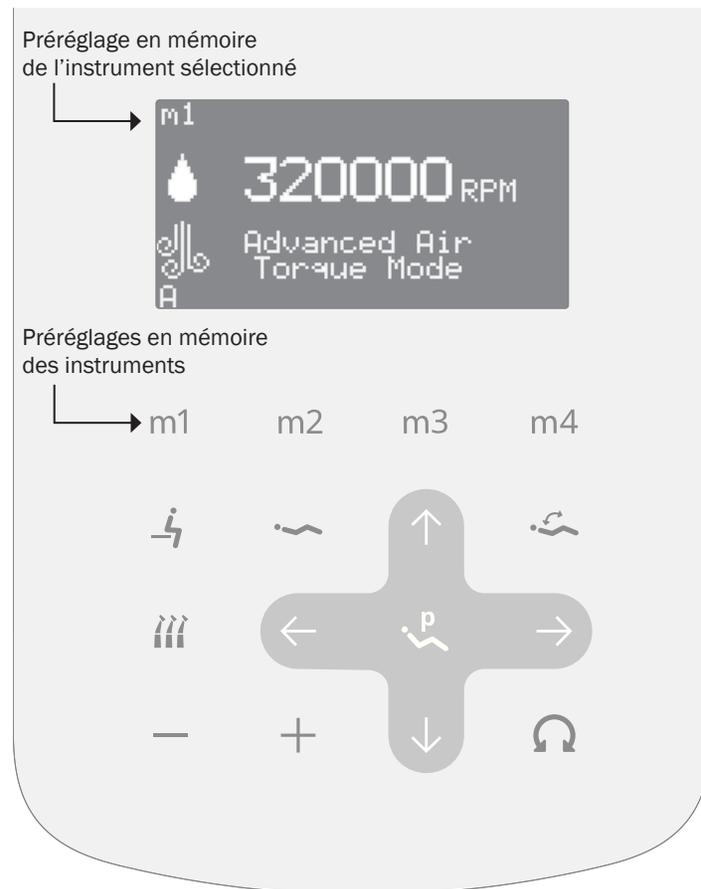
Pour voir et modifier les fonctions des instruments pneumatiques standards sur le clavier, retirer l'instrument de son support. L'indication « Basic Air » (Air standard) apparaît sur l'écran chaque fois qu'un instrument pneumatique à grande ou basse vitesse standard est détecté.

Icône/fonction	Actions/options
Marche/arrêt eau de refroidissement*	Appuyer sur . L'icône apparaît sur le côté gauche de l'écran lorsque l'arrivée d'eau de refroidissement est activée.
Marche/arrêt air de refroidissement	Appuyer sur . L'icône apparaît sur le côté gauche de l'écran lorsque l'arrivée d'air de refroidissement est activée.
Marche/arrêt mode Euro*	Le mode Euro permet d'activer ou de désactiver les fonctions d'arrivée d'eau et d'air de refroidissement simultanément d'une pression sur l'une des icônes. Appuyer de manière prolongée sur et (ou et) pendant trois secondes. Trois bips indiquent que le mode Euro est activé. Un bip indique qu'il est désactivé.

***REMARQUE** Le clavier ne contrôle pas l'arrivée d'eau de refroidissement sur les systèmes équipés d'une pédale de commande à levier. Si l'utilisateur appuie sur sur le clavier, apparaît sur (ou disparaît de) l'écran, que l'arrivée d'eau soit activée ou désactivée au niveau de l'instrument. Utiliser plutôt le levier (en le déplaçant vers la gauche ou la droite) pour un fonctionnement de l'instrument en mode humide ou en mode sec. C'est pourquoi le mode Euro n'est pas disponible sur les systèmes équipés d'une pédale de commande à levier.



Fonctionnement des instruments Advanced Air®



Préréglages en mémoire Advanced Air

Outre les commandes d'instrument standard, Advanced Air ajoute des préréglages en mémoire et des réglages de sensibilité des instruments afin de pouvoir enregistrer la vitesse de fraise maximum et d'autres préréglages de fonctions similaires à ceux d'un moteur électrique. Utiliser la pédale de commande pour moduler la vitesse de fraise de 60 000 tr/min à la vitesse de fraise maximum sélectionnée affichée sur l'écran.

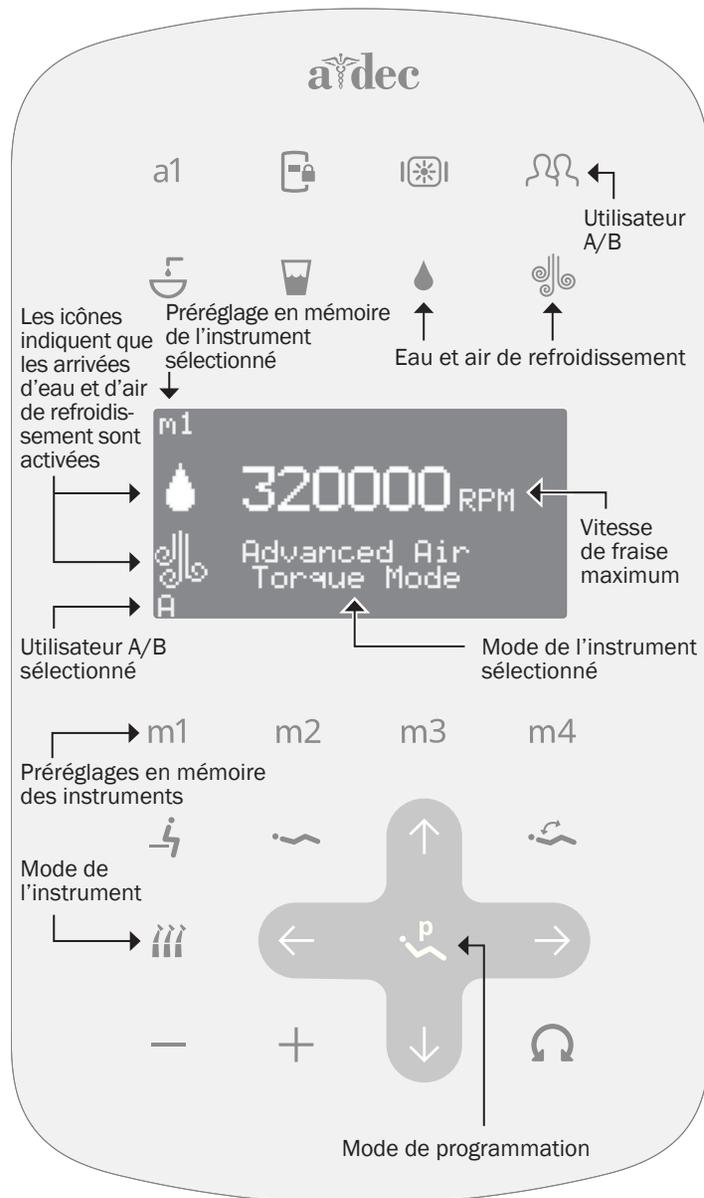
Les réglages d'usine par défaut fournissent les préréglages en mémoire suivants :

Préréglage en mémoire	Vitesse de fraise maximum	Mode de l'instrument	Air de refroidissement	Eau de refroidissement
m1	60 000 tr/min	Couple	Activé	Activée
m2	160 000 tr/min	Couple	Activé	Activée
m3	240 000 tr/min	Couple	Activé	Activée
m4	320 000 tr/min	Couple	Activé	Activée

REMARQUE Le système Advanced Air permet une vitesse de fraise maximum jusqu'à 320 000 tr/min. Toutefois, les performances de l'instrument peuvent varier en fonction des performances du compresseur, des variations du débit d'air du système et de la maintenance.

REMARQUE La vitesse de fraise minimum avec Advanced Air est de 60 000 tr/min. Lorsque la vitesse de fraise maximum dans le préréglage en mémoire est définie sur 60 000 tr/min, la pédale de commande devient essentiellement un interrupteur de marche/arrêt pour l'instrument.

Fonctionnement des instruments Advanced Air (suite)



Personnalisation des préréglages en mémoire Advanced Air

Suivre les étapes ci-après pour personnaliser les préréglages en mémoire Advanced Air :

Icône/fonction	Actions/options
m1 – m4 Préréglages en mémoire des instruments	Chaque réglage utilisateur A/B fournit quatre préréglages en mémoire pour chaque instrument. Pour modifier un préréglage : <ol style="list-style-type: none"> 1. Extraire l'instrument de son support. 2. Appuyer sur $-$ ou $+$ pour modifier la vitesse de fraise maximum préférée, appuyer sur H_2O ou sur Air pour activer/désactiver l'arrivée d'eau ou d'air de refroidissement, puis appuyer sur III pour changer le mode de l'instrument. 3. Appuyer de manière prolongée sur P jusqu'à entendre un bip, qui indique que le mode de programmation est activé. 4. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyer sur m1, m2, m3 ou m4 pour enregistrer les réglages sous le préréglage en mémoire préféré. Trois bips confirment que les nouveaux réglages sont enregistrés.



Mode de l'instrument

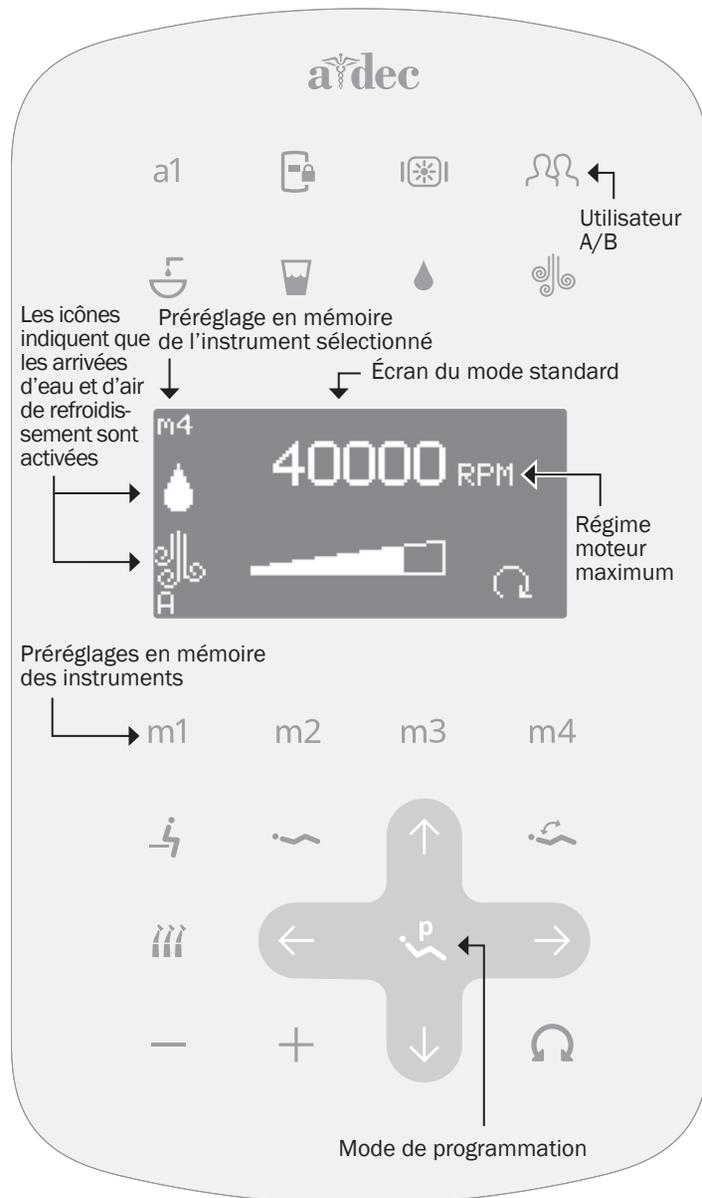
Appuyer sur III pour modifier le mode de fonctionnement de l'instrument :

Mode de couple Advanced Air – Offre immédiatement un couple élevé (dès que la fraise est utilisée). Utiliser ce mode lorsqu'un taux d'abrasion élevé est requis.

Mode tactile Advanced Air – Le couple augmente progressivement jusqu'à un niveau élevé lorsque la fraise est utilisée. Utiliser ce mode pour les finitions où le retour tactile est essentiel.

Mode standard Advanced Air – Permet de reproduire le fonctionnement d'air standard. Supprime les préréglages et la commande de vitesse du clavier. Permet également d'utiliser des instruments non Advanced Air dans cette position.

Utilisation des fonctions des instruments électriques



Préréglages en mémoire du mode standard

Pour activer l'instrument électrique, le retirer de son support. L'écran du clavier affiche les réglages précédents utilisés pour cette position de l'instrument. Utiliser les préréglages en mémoire pour contrôler la vitesse du moteur et l'arrivée d'air/d'eau de refroidissement. Le mode standard propose quatre réglages prédéfinis en usine avec les valeurs suivantes :

Préréglage en mémoire	Régime moteur maximum	Air de refroidissement	Eau de refroidissement
m1	2 000 tr/min	Activé	Activée
m2	10 000 tr/min	Activé	Activée
m3	20 000 tr/min	Activé	Activée
m4	40 000 tr/min	Activé	Activée

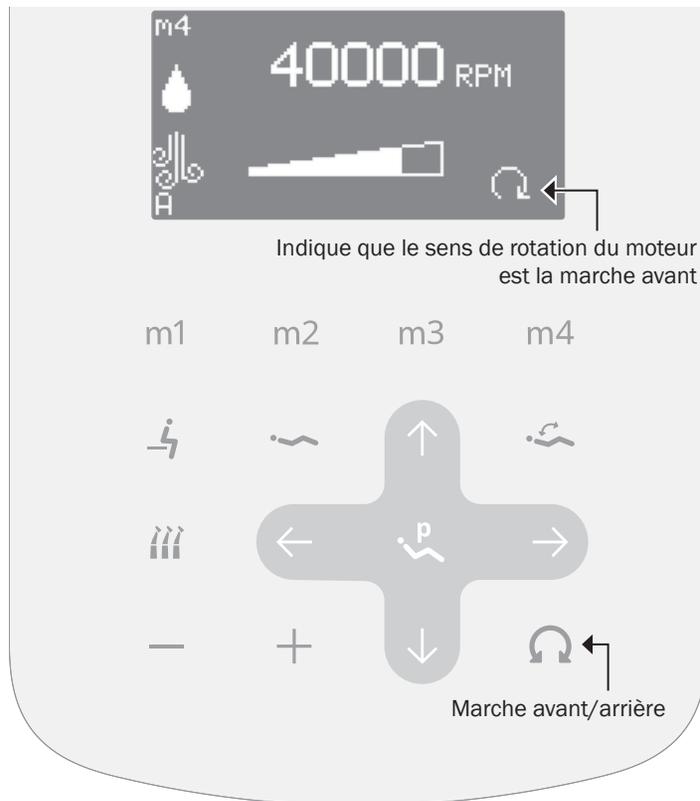
Personnalisation des préréglages en mémoire du mode standard

L'utilisateur peut personnaliser les préréglages en mémoire avec ses propres valeurs spécifiques. En mode standard, chaque réglage utilisateur A/B fournit quatre préréglages en mémoire pour chaque instrument. Le mode endodontie offre quatre préréglages supplémentaires par instrument pour chaque réglage utilisateur A/B.

Pour modifier un préréglage :

1. Appuyer sur $-$ ou $+$ pour modifier le régime moteur maximum préféré.
2. Appuyer sur ▲ et sur ⚙ pour activer/désactiver l'arrivée d'eau ou d'air de refroidissement.
3. Appuyer de manière prolongée sur P jusqu'à entendre un bip, qui indique que le mode de programmation est activé.
4. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyer sur m1, m2, m3 ou m4 pour enregistrer le réglage sous le préréglage en mémoire préféré. Trois bips confirment que les nouveaux réglages sont enregistrés.

Utilisation des fonctions des instruments électriques (suite)



Modification du sens de rotation du moteur

Appuyer sur  pour modifier le sens de rotation du moteur. En mode marche arrière, l'icône de l'écran clignote en continu. La marche avant/arrière ne peut pas être enregistrée dans le cadre des réglages du mode standard. Par défaut, le sens de rotation est défini sur la marche avant lorsque l'instrument est remis dans son support ou lorsque le système est mis hors tension.



REMARQUE Il est également possible d'utiliser la pédale de commande pour passer en marche avant ou en marche arrière. Une fois le moteur à l'arrêt, appuyer sur le bouton soufflette/accessoire pour changer le sens de rotation. Pour plus d'informations, consulter la page 7.

Utilisation des fonctions des instruments électriques (suite)



Personnalisation des préréglages en mémoire du mode endodontie

Le mode endodontie permet de modifier différents réglages en fonction de la lime utilisée et du comportement souhaité des instruments. Les icônes sur l'écran du clavier représentent les réglages.



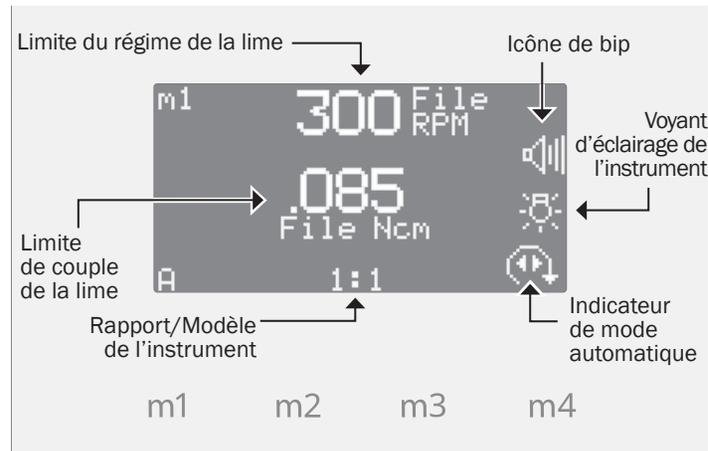
REMARQUE Pour obtenir plus d'informations sur les limites de régime et de couple d'une lime spécifique, consulter le fabricant de la lime.

Pour personnaliser les réglages du mode endodontie :

1. Extraire l'instrument de son support.
2. Si l'écran du clavier n'affiche pas le mode endodontie, appuyer sur .
3. Pour modifier les réglages du mode endodontie, appuyer sur  ou . Une icône blanche représentant une vidéo inversée s'affiche alors à l'écran du clavier.
4. Appuyer sur , ,  ou  pour afficher les réglages en séquence sur l'écran du clavier.
5. Appuyer sur  ou  pour modifier le réglage si nécessaire.
6. Appuyer de manière prolongée sur  jusqu'à entendre un bip, qui indique que le mode de programmation est activé.
7. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyer sur **m1**, **m2**, **m3** ou **m4** pour enregistrer les réglages sous le préréglage en mémoire préféré. Trois bips confirment que les nouveaux réglages sont enregistrés.

Pour plus d'informations sur ces réglages, se reporter à la section « Détails supplémentaires sur les réglages du mode endodontie » à la page 19.

Utilisation des fonctions des instruments électriques (suite)



AVERTISSEMENT Les réglages de la lime endodontique doivent être définis conformément aux spécifications du fabricant de la lime. Les limites de régime, les limites de couple, les rapports de vitesse et les modes automatiques pris en charge doivent être fournis dans le Mode d'emploi de la lime endodontique. Si ces réglages ne sont pas correctement définis, cela expose le patient à des risques de blessure. Pour plus d'informations, consulter le fabricant de la lime.

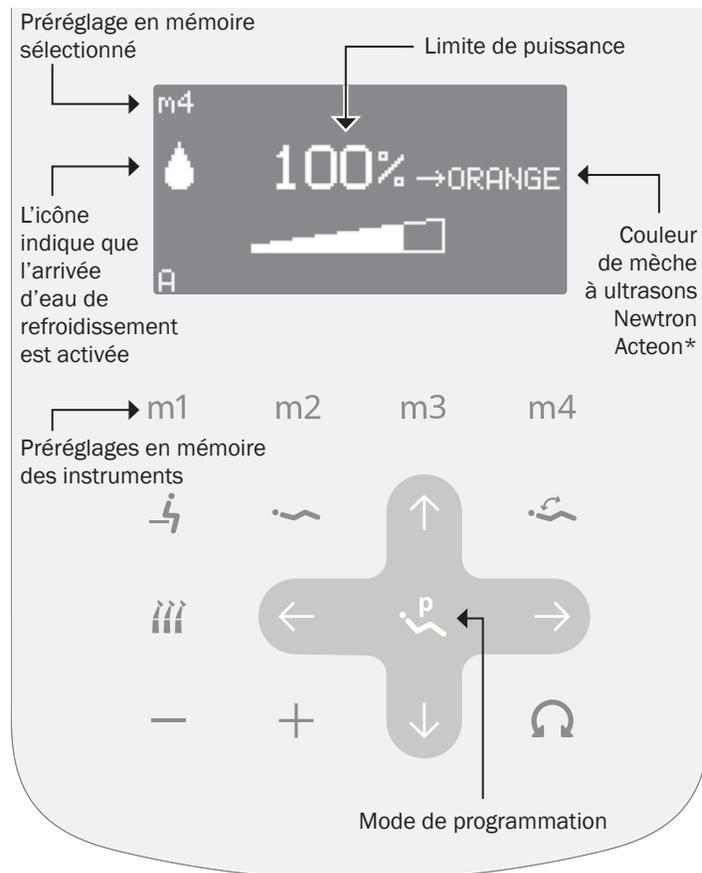


***REMARQUE** Si la lime endodontique se coince, le cycle de marche avant automatique se répète trois fois avant l'arrêt du moteur.

Détails supplémentaires sur les réglages du mode endodontie

Icône	Réglage	Description
	Régime	Valeur de consigne du régime limite de la lime. Pour plus d'informations, consulter le fabricant de la lime.
	Couple	Valeur de consigne du couple limite de la lime. Pour plus d'informations, consulter le fabricant de la lime.
	Unités de couple	Activation de l'affichage en Newton-centimètres (N · cm) ou en gramme-centimètres (g · cm). Lors de la modification de ce réglage, cette modification s'applique à tous les pré-réglages en mémoire du mode endodontie. <i>Remarque : 1 N · cm = 102 g · cm.</i>
	Rapport	Indique le rapport ou le modèle de l'instrument. Contacter le fabricant de l'instrument pour plus d'informations.
	Avertisseur sonore	Lorsque cette fonction est activée, un bip d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur s'approche du couple limite et un double bip retentit lorsque la lime effectue un changement de direction automatique. Lors de la modification de ce réglage, cette modification s'applique à tous les pré-réglages en mémoire du mode endodontie.
	Éclairage de l'instrument	Indique si l'éclairage de l'instrument est activé en mode endodontie.
	Modes automatiques	L'indicateur de mode automatique est situé à l'intérieur de l'indicateur de marche avant/arrière. Lors de la modification de ce réglage, cette modification s'applique à tous les pré-réglages en mémoire du mode endodontie.
	Arrêt automatique	<ul style="list-style-type: none"> Le moteur s'arrête lorsque la lime atteint le couple limite.
	Marche arrière automatique	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque la lime atteint le couple limite, le moteur s'arrête et change de sens jusqu'à ce que la pédale de commande soit relâchée.
	Marche avant automatique*	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque la lime atteint le couple limite, le moteur s'arrête, s'inverse sur trois tours, puis repasse en marche avant.

Utilisation des fonctions des instruments à ultrasons



***REMARQUE** Les réglages de couleur de mèche sont uniquement compatibles avec le système de codification par couleur Acteon Color Coding System™ et les mèches Newtron®. Pour plus d'informations, contacter le distributeur A-dec agréé le plus proche.



REMARQUE La pédale de commande A-dec fournit une puissance de détartrage variable jusqu'à la limite de puissance maximum indiquée sur l'écran. La plupart des dispositifs de table fonctionnent différemment et utilisent une commutation marche/arrêt.

Préréglages en mémoire des instruments à ultrasons

Pour activer le dispositif, le retirer de son support. Les derniers réglages utilisés pour cette position d'instrument s'affichent sur l'écran. Le mode standard propose quatre réglages prédéfinis en usine avec les valeurs suivantes :

Préréglage en mémoire	Limite de puissance maximum / Couleur de mèche Acteon*	Eau de refroidissement
m1	25 % / Vert	Activée
m2	50 % / Jaune	Activée
m3	75 % / Bleu	Activée
m4	100 % / Orange	Activée

Personnalisation des préréglages en mémoire des instruments à ultrasons

Pour personnaliser le préréglage d'un instrument à ultrasons :

1. Retirer l'instrument du support.
2. Appuyer sur **—** ou **+** pour modifier le pourcentage de limite de puissance. Avec les dispositifs à ultrasons Acteon, la couleur de la mèche change automatiquement en fonction des changements de limite de puissance.
3. Appuyer sur **💧** pour activer ou désactiver l'arrivée d'eau de refroidissement.
4. Appuyer de manière prolongée sur **P** jusqu'à entendre un bip, qui indique que le mode de programmation est activé.
5. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyer sur **m1**, **m2**, **m3** ou **m4** pour enregistrer les réglages sous le préréglage en mémoire préféré. Trois bips confirment que les nouveaux réglages sont enregistrés.

Messages d'aide du clavier



Le clavier affiche des messages d'aide pour les opérations désactivées et d'autres erreurs. Si le cas se présente, noter le message, ainsi que la fonction réalisée au moment de son apparition. Cela pourrait se révéler utile en cas d'intervention de dépannage.

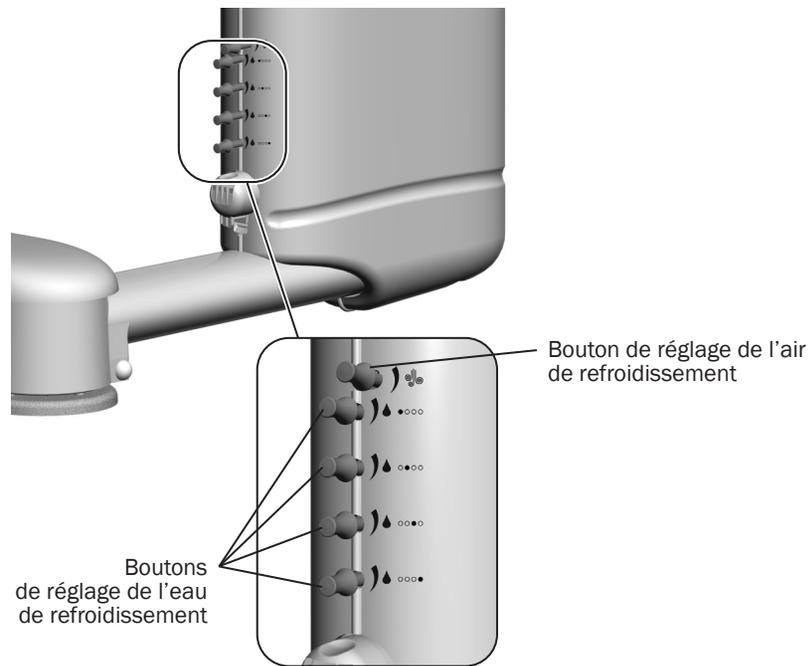
Pour plus d'informations sur les messages d'aide, se reporter au document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01), disponible dans le Centre de ressources du site www.a-dec.com.

Autres paramètres d'instruments et d'accessoires

Contactez un distributeur A-dec agréé avant de modifier l'un de ces paramètres d'instruments et d'accessoires :

- **Auto Off Delay** (Délai d'extinction automatique) : détermine la durée d'allumage de l'éclairage de l'instrument lorsque la pédale de commande est relâchée. Le délai par défaut est de 5 secondes.
- **On When Selected** (Allumé lors de la sélection) : indique si l'éclairage de l'instrument s'active ou reste désactivé (jusqu'à ce que l'utilisateur appuie sur la pédale de commande) lorsque l'instrument est retiré de son support.
- **On in Endo** (Allumé en mode endodontie) : indique si l'éclairage de l'instrument s'allume ou s'éteint en mode endodontie. Le réglage par défaut est désactivé.
- **Voltage Adjustment** (Réglage de la tension) : permet de régler la tension de la lumière pour chaque position d'instrument. Le paramètre par défaut est de 3,2 V c.c.

Réglage de la pulvérisation des refroidisseurs d'instruments

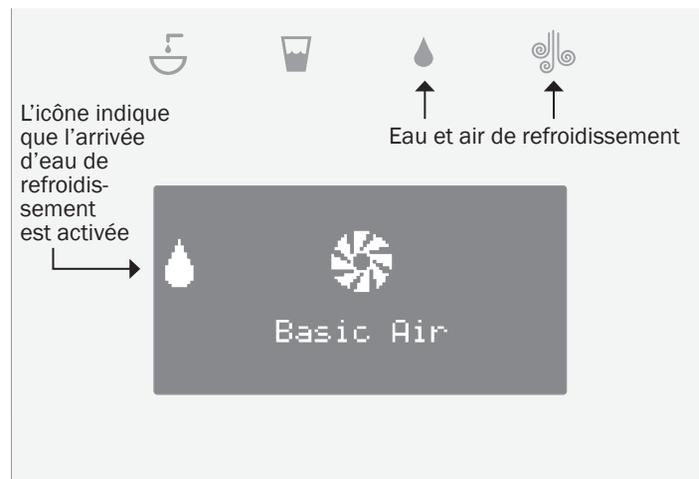


ATTENTION Lors de cette procédure, ne jamais tenter de couper complètement l'arrivée d'air ou d'eau. Les boutons de réglage n'ont pas été conçus pour couper totalement l'alimentation et peuvent endommager le bloc de commandes s'ils sont manipulés trop violemment.

Le bouton de réglage de l'air de refroidissement sur l'unité contrôle le débit d'air de l'instrument dans toutes les positions simultanément, tandis que chaque bouton de réglage de l'eau de refroidissement contrôle le débit d'eau dans une seule position d'instrument.

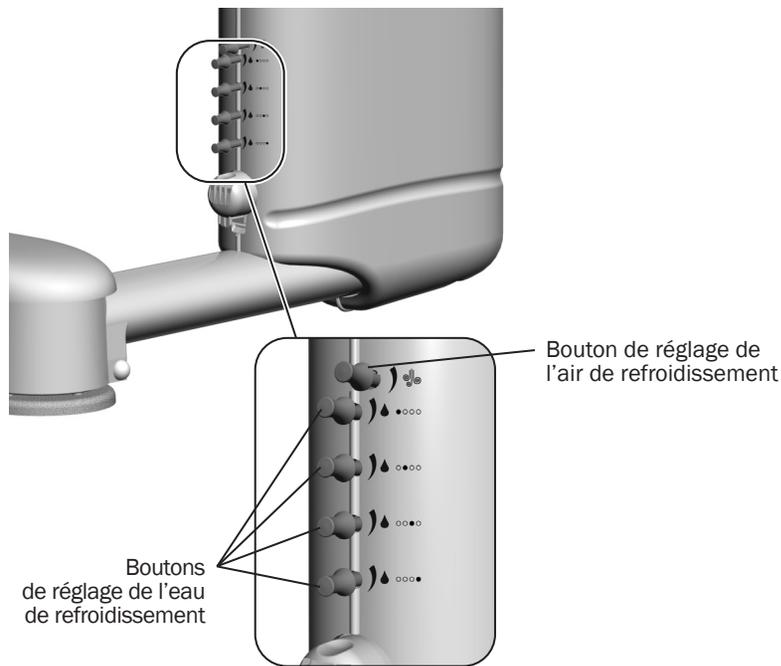
Utiliser la procédure suivante pour ajuster le niveau de nébulisation du refroidisseur d'instrument souhaité :

1. Vérifier qu'une fraise est insérée dans chaque instrument à régler.
2. Extraire l'instrument de son support.
3. Appuyer sur  sur le clavier pour désactiver l'arrivée d'air de refroidissement.
4. Suivre l'une des procédures ci-dessous :
 - Sur les systèmes équipés d'une pédale de commande à disque, utiliser le clavier ou l'interrupteur humide/sec pour activer l'arrivée d'eau de refroidissement, puis appuyer à fond sur le disque.
 - Sur les systèmes équipés d'une pédale de commande à levier, pousser le levier à fond vers la gauche pour faire fonctionner l'instrument à plein régime avec de l'eau.
5. Tourner doucement le bouton de réglage de l'eau de refroidissement (de l'instrument correspondant) dans le sens horaire pour arrêter l'eau. Tourner ensuite progressivement le bouton dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que des gouttes d'eau sortent de chaque port de la tête de l'instrument.
6. Relâcher la pédale de commande et remettre l'instrument dans son support.
7. Reprendre les étapes 2 à 6 pour chaque instrument.



Poursuivre avec l'étape 8 à la page 23.

Réglage de la pulvérisation des refroidisseurs d'instruments (suite)

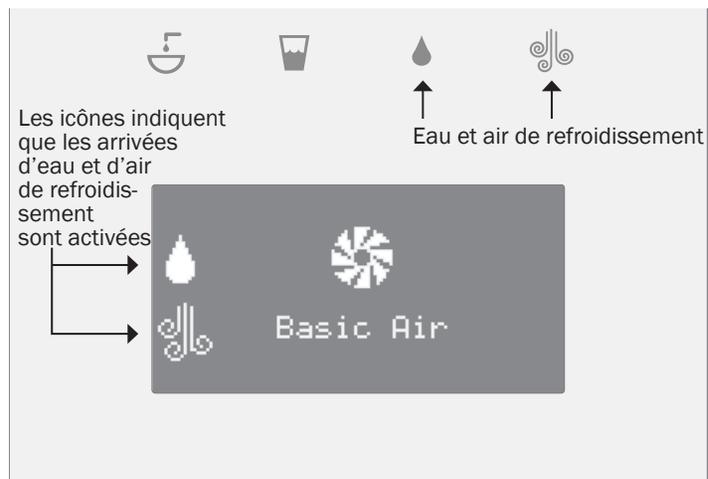


8. Retirer l'instrument de son support et appuyer sur  sur le clavier pour activer l'arrivée d'air de refroidissement.
9. Enfoncer complètement la pédale de commande.
10. Situer le bouton de réglage de l'air de refroidissement. Régler l'air de refroidissement jusqu'à obtenir le niveau de nébulisation souhaité sur l'arête de la fraise. Le sens anti-horaire augmente le débit.

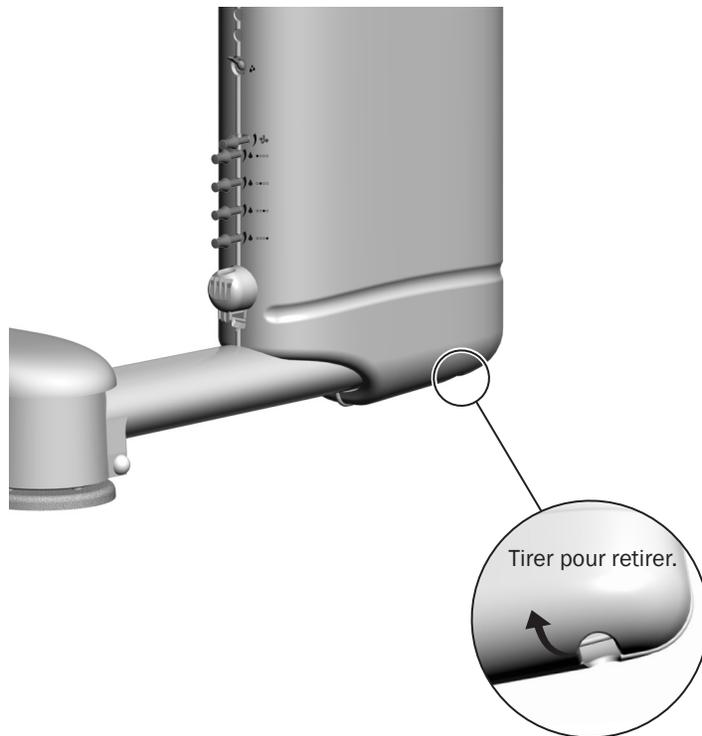


ATTENTION Arrêter de tourner le bouton de réglage de l'air de refroidissement dans le sens anti-horaire dès que le débit n'augmente plus. La tige peut sortir du bloc de commandes.

11. Utiliser le bouton de réglage de l'eau de refroidissement, selon les besoins, pour ajuster le débit d'eau de refroidissement.
12. Reprendre les étapes 8 à 11 pour chaque instrument.



Réglage de la pression d'air moteur des instruments



ATTENTION Le non-respect des pressions d'air moteur recommandées par le fabricant augmente le risque de dommages et peut entraîner une détérioration plus rapide des composants de l'instrument. Pour connaître la pression d'air moteur appropriée, consulter le Mode d'emploi du fabricant de l'instrument.



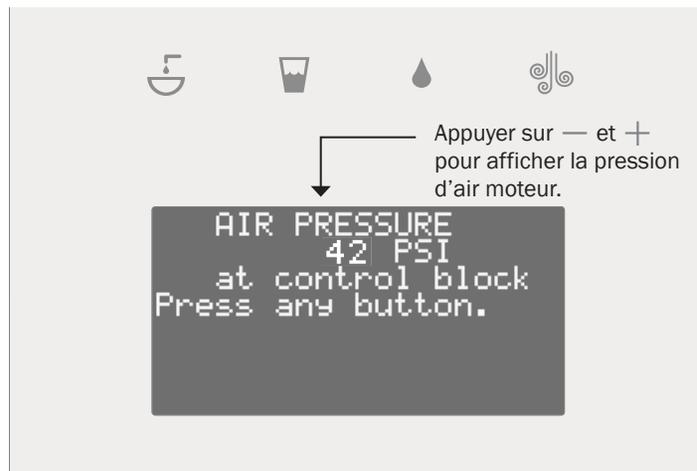
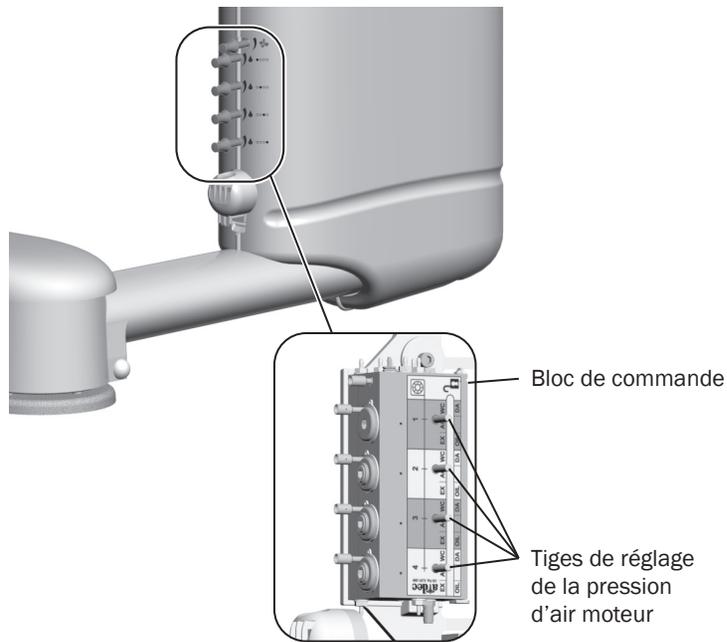
REMARQUE La pression d'air moteur varie dans tout le système et peut être de plus de 34 kPa (5 psi) inférieure au niveau de l'instrument que la valeur affichée sur le clavier. Pour obtenir la mesure d'air moteur la plus précise possible, raccorder un manomètre aux cordons de l'instrument. Pour commander un manomètre, ou pour plus d'informations, contacter le distributeur A-dec agréé le plus proche.



ATTENTION Lors du retrait ou de la remise en place du cache, veiller à ne pas endommager les câbles ni les cordons. Vérifier que le cache est bien fixé après sa remise en place.

Afin de régler l'air moteur des instruments, il convient de retirer les caches de l'unité au préalable. Repérer le trou situé juste sous l'unité et désolidariser les caches. Pour les remettre en place, positionner les capots au-dessus du porte-instruments et les emboîter l'un dans l'autre.

Réglage de la pression d'air moteur des instruments (suite)



Un instrument doit être raccordé à la tuyauterie pour permettre la lecture de la pression.

Pour les systèmes équipés d'une **pédale de commande à disque** :



1. Extraire l'instrument de son support.
2. Utiliser le clavier ou l'interrupteur humide/sec pour désactiver l'arrivée d'eau de refroidissement.
3. Appuyer sur — et + simultanément pour afficher la pression d'air de commande sur le clavier.
4. Situer la tige de réglage de la pression d'air moteur qui correspond à l'instrument actif.
5. Enfoncer complètement la pédale de commande pour faire fonctionner l'instrument et régler la pression d'air moteur selon les instructions du fabricant.

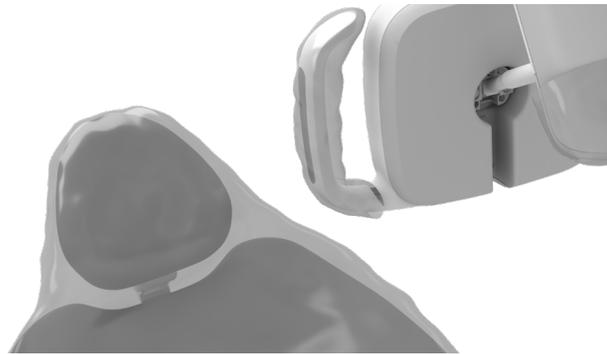
Pour les systèmes équipés d'une **pédale de commande à levier** :



1. Extraire l'instrument de son support.
2. Appuyer sur — et + simultanément pour afficher la pression d'air de commande sur le clavier.
3. Situer la tige de réglage de la pression d'air moteur qui correspond à l'instrument actif.
4. Pousser le levier de la pédale de commande à fond vers la droite pour faire fonctionner l'instrument à plein régime sans eau.
5. Régler la pression de l'air moteur selon les instructions du fabricant.

Nettoyage et entretien

Utilisation de protections



REMARQUE Pour une utilisation et une mise au rebut appropriées des protections, se reporter au Mode d'emploi du fabricant.

A-dec recommande l'utilisation de protections pour toutes les surfaces de contact et de transfert concernées. Les surfaces de contact sont les zones en contact avec les mains, et qui deviennent des points potentiels de contamination croisée durant les interventions dentaires. Les surfaces de transfert sont les surfaces qui sont contaminées au contact des instruments et autres objets inertes.

Aux États-Unis, ces protections doivent être fabriquées dans le respect des bonnes pratiques (CGMP) préconisées et certifiées par l'agence américaine de surveillance des aliments et des médicaments (USFDA, U.S. Food and Drug Administration). En dehors des États-Unis, il convient de se référer aux réglementations applicables au matériel médical de chaque pays.



IMPORTANT Des recommandations relatives au nettoyage et à la désinfection chimique des surfaces de contact et de transfert (lorsque des protections ne peuvent être utilisées ou sont abîmées) sont fournies dans le *Guide de stérilité du matériel A-dec* (réf. 85.0696.01).

Entretien du circuit d'eau



A-dec recommande d'effectuer un traitement de choc sur le circuit d'eau de l'unité avant d'utiliser le système pour la première fois.

Pour l'entretien régulier du circuit d'eau, A-dec recommande un protocole en trois parties : utilisation continue de comprimés de traitement du circuit d'eau A-dec ICX®, surveillance régulière de la qualité de l'eau de l'unité et traitement de choc.



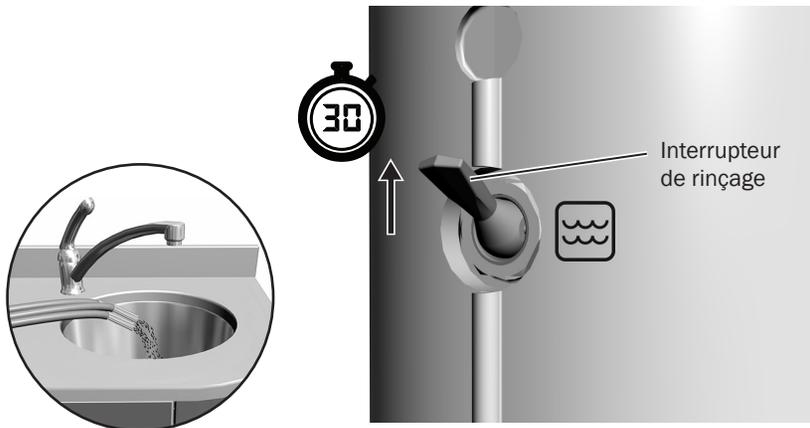
IMPORTANT Pour obtenir des informations détaillées sur le maintien d'une qualité d'eau satisfaisante dans votre système, consulter les modes d'emploi des pastilles ICX et de la bouteille du système d'eau propre :

ICX A-dec réf. 86.0613.00

Système d'eau propre A-dec réf. 86.0609.01

Guide d'entretien du circuit d'eau réf. 85.0983.01

Rinçage des cordons de l'instrument



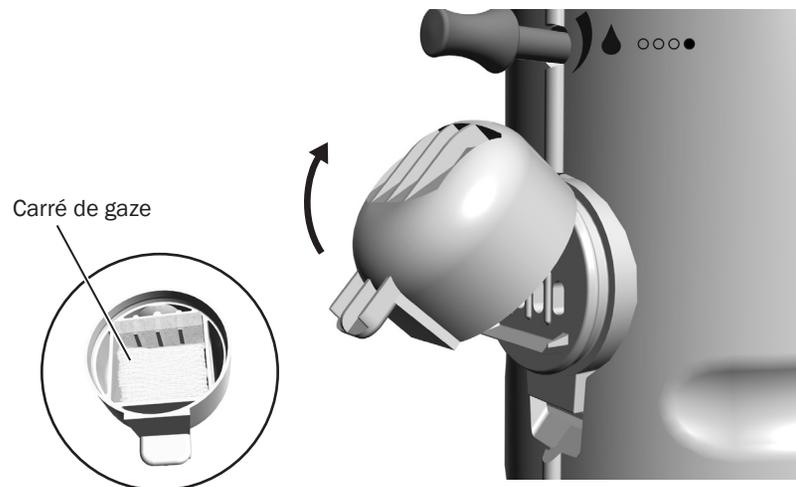
Utiliser l'interrupteur de rinçage pour envoyer un grand volume d'eau dans les cordons de l'instrument. Pour rincer les cordons :

1. Débrancher les instruments.
2. Tenir tous les cordons qui utilisent l'eau de refroidissement au-dessus d'un évier, du bol du crachoir ou d'une bassine.
3. Basculer l'interrupteur de rinçage vers le haut et le maintenir dans cette position pendant 20 à 30 secondes.



REMARQUE Rincer tous les cordons de l'instrument (conduites d'air et d'eau) conformément à la réglementation locale. En l'absence de réglementation, rincer les cordons pendant 20 à 30 secondes au minimum au début de la journée de travail et après chaque patient.

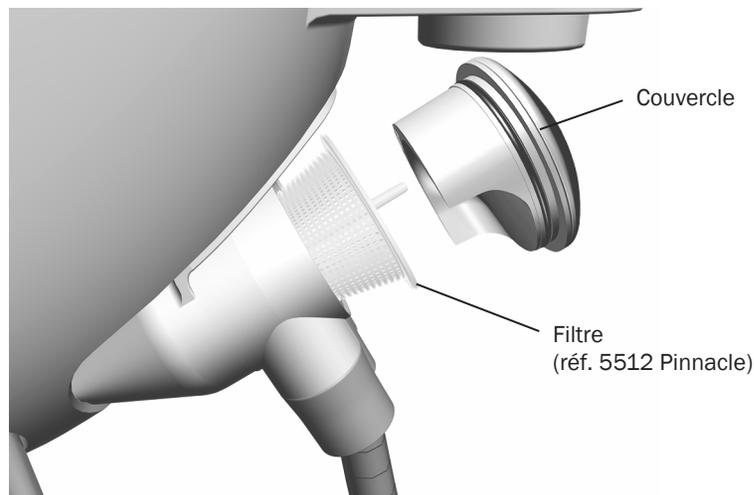
Entretien du collecteur d'huile



Entretien le collecteur d'huile de l'unit une fois par semaine pour une utilisation normale et plus souvent pour une utilisation plus intensive. Procédure :

1. Détacher le couvercle du collecteur d'huile de l'unit et mettre au rebut la gaze usagée. Ne pas retirer le silencieux en mousse.
2. Plier un nouveau morceau de gaze (51 mm × 51 mm [2 po × 2 po]) en carré et le placer à l'intérieur du couvercle.
3. Refermer le couvercle du collecteur d'huile.

Entretien du collecteur de solides



Le collecteur de solides empêche l'entrée de solides dans le système d'aspiration central. Pour garantir une succion adéquate et maintenir la stérilité de la salle de traitement, jeter et remplacer le filtre du collecteur de solides au moins deux fois par semaine.



ASTUCE Pour remplacer les filtres du collecteur de solides, contacter le revendeur A-dec agréé le plus proche, et lui indiquer la référence 5512 Pinnacle.



AVERTISSEMENT Un risque infectieux existe. Suivre les protocoles d'asepsie pour éviter toute contamination croisée.

Pour remplacer le filtre du collecteur de solides :

1. Couper l'aspiration ou ouvrir la commande du HVE.
2. Retirer le couvercle du collecteur de solides.



ATTENTION Ne pas vider le filtre dans le crachoir, au risque de boucher son évacuation.

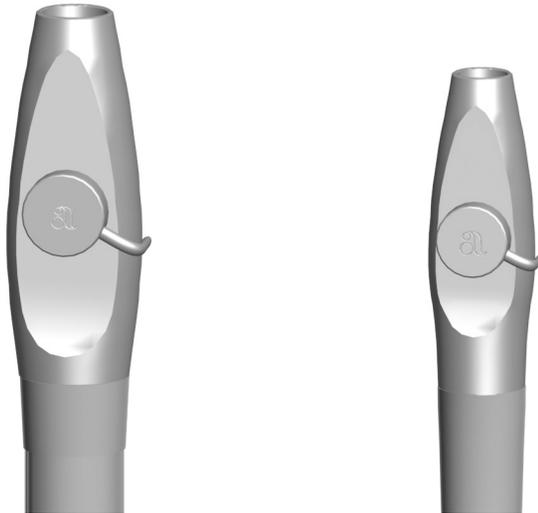
3. Retirer le filtre du collecteur de solides et le mettre au rebut conformément à la réglementation locale en vigueur.



REMARQUE Lors du remplacement du couvercle du collecteur de solides, vérifier que la découpe est orientée vers le bas ou cela risque d'affecter l'aspiration.

4. Insérer un filtre neuf dans le collecteur de solides et remettre le couvercle en place.

Stérilisation du régulateur du HVE et de la canule à salive



REMARQUE Les conduites d'aspiration doivent être rincées à la fin de chaque journée ou plus fréquemment selon les protocoles de votre clinique.

En cas d'utilisation de protections pour protéger le régulateur du HVE et de la canule à salive, les remplacer après chaque patient. Nettoyer et désinfecter ces instruments à la fin de chaque journée de travail ou après chaque patient si les protections sont endommagées. À défaut de protections ou en cas de chirurgie orale, toujours nettoyer et désinfecter ces instruments après chaque patient.

Nettoyage et désinfection

Pour nettoyer et désinfecter le régulateur du HVE et de la canule à salive sans le déconnecter du système d'aspiration :



ATTENTION Nettoyer le régulateur dès que possible après avoir traité chaque patient. Ne pas laisser de sang ou des débris sécher sur les instruments. S'il n'est pas possible de le nettoyer immédiatement, garder le régulateur humide.

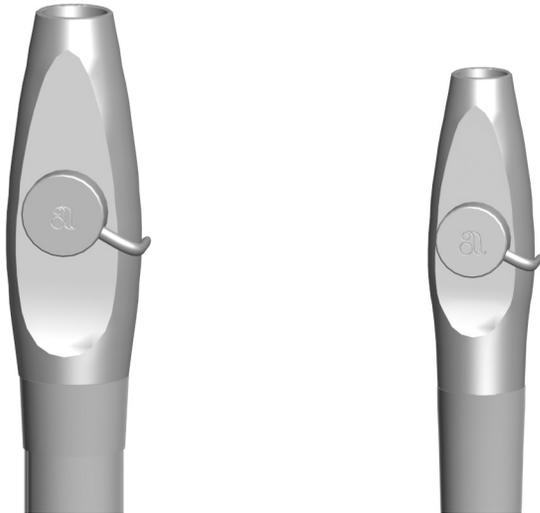


REMARQUE Utiliser un désinfectant de niveau intermédiaire de qualité hospitalière enregistré par l'EPA comprenant une allégation tuberculocide avec l'une des compositions suivantes : formulation phénolique à base d'eau à haute dilution ou composé d'ammonium quaternaire avec moins de 25 % d'isopropanol.



REMARQUE En cas d'utilisation d'une solution en spray, vaporiser sur un chiffon doux et peu pelucheux pour appliquer la solution sur le régulateur.

Stérilisation du régulateur du HVE et de la canule à salive (suite)



1. Retirer l'embout d'aspiration du régulateur du HVE ou de la canule à salive. Jeter les embouts d'aspiration à usage unique.
2. Nettoyer le régulateur pour éliminer les salissures visibles à l'aide d'une lingette désinfectante ou d'une solution en spray. Maintenir le régulateur humide en respectant le temps de contact recommandé par le fabricant. Répéter l'opération, si nécessaire, jusqu'à ce que le régulateur soit visiblement propre.
3. Désinfecter le régulateur à l'aide d'une nouvelle lingette désinfectante ou d'une solution en spray. Maintenir le régulateur humide en respectant le temps de contact recommandé par le fabricant.
4. Laisser le régulateur sécher à l'air libre.
5. Actionner plusieurs fois les valves du HVE et de la canule à salive pour s'assurer qu'elles tournent correctement.



REMARQUE Les régulateurs A-dec résistent à la chaleur induite par la stérilisation. Les utilisateurs peuvent ainsi choisir la méthode de stérilisation qu'ils préfèrent.

Entretien régulier et stérilisation

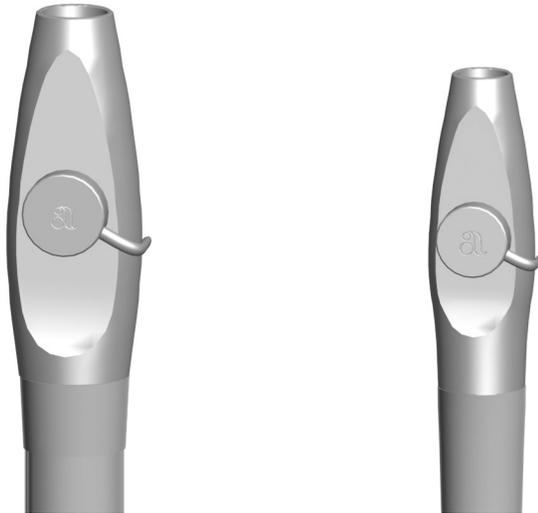
Pour effectuer l'entretien régulier et la stérilisation du HVE et de la canule à salive lorsqu'elles sont débranchées du système d'aspiration (à une fréquence déterminée par l'utilisateur), procéder comme suit :



ATTENTION Nettoyer le régulateur dès que possible après avoir traité chaque patient. Ne pas laisser de sang ou des débris sécher sur les instruments. S'il n'est pas possible de le nettoyer immédiatement, garder le régulateur humide.

1. Retirer le régulateur de la conduite d'aspiration en l'éloignant du cordon au niveau du manchon.

Stérilisation du régulateur du HVE et de la canule à salive (suite)



2. Démontez le régulateur en poussant la valve de commande hors du régulateur.
3. Nettoyez les composants souillés du régulateur à l'aide d'un chiffon doux et peu pelucheux.
4. Préparez une solution détergente chaude (32–43 °C [90–110 °F]) (détergent enzymatique à pH neutre ou détergent alcalin non enzymatique), en suivant les instructions recommandées par le fabricant.
5. Faire tremper les composants souillés du régulateur dans la solution détergente préparée pendant au moins une minute.
6. Retirez et inspectez les joints toriques. Les éliminez et les remplacez s'ils sont endommagés.
7. Utilisez une brosse douce à poils de nylon, ou l'équivalent, pour frotter les éléments suivants :
 - Surfaces exposées des composants du régulateur et des joints toriques, lorsqu'ils sont immergés, pendant au moins 30 secondes ou jusqu'à ce que toute la saleté visible ait été retirée.
 - Lumière intérieure du régulateur au moins trois fois (entrée et sortie), éliminant toute saleté visible des poils de la brosse.
8. Rincez les composants nettoyés du régulateur à l'eau courante potable chaude (32–43 °C [90–110 °F]) pendant au moins 30 secondes.
9. Laissez les composants du régulateur sécher à l'air libre.
10. Stérilisez les composants du régulateur selon les indications suivantes :
 - Stérilisateurs à élimination dynamique de l'air : 4 minutes à 132–135 °C (270–275 °F)
 - Stérilisateurs par déplacement de gravité : 30 minutes à 121–123 °C (250–254 °F)

Stérilisation du régulateur du HVE et de la canule à salive (suite)

11. Laisser sécher la charge pendant 30 minutes avant de la retirer du stérilisateur. S'assurer que les composants du régulateur sont complètement secs avant de poursuivre.



ATTENTION Utiliser uniquement du lubrifiant silicone sur les joints toriques noirs des instruments A-dec. Les produits à base de pétrole endommagent les joints toriques de façon permanente.

12. Avant utilisation, lubrifier les joints toriques avec du lubrifiant à base de silicone A-dec et réassembler le régulateur.
13. Réinstaller le régulateur sur le manchon du cordon.
14. Actionner plusieurs fois les valves de commandes du HVE et de la canule à salive pour vérifier qu'elles tournent correctement.

Embouts du HVE/de la canule à salive



REMARQUE Choisir des embouts compatibles avec les ouvertures du HVE et de la canule à salive. Voir « Connexions de l'embout du système HVE/de la canule à salive » à la page 35 pour les caractéristiques techniques.

Embouts jetables

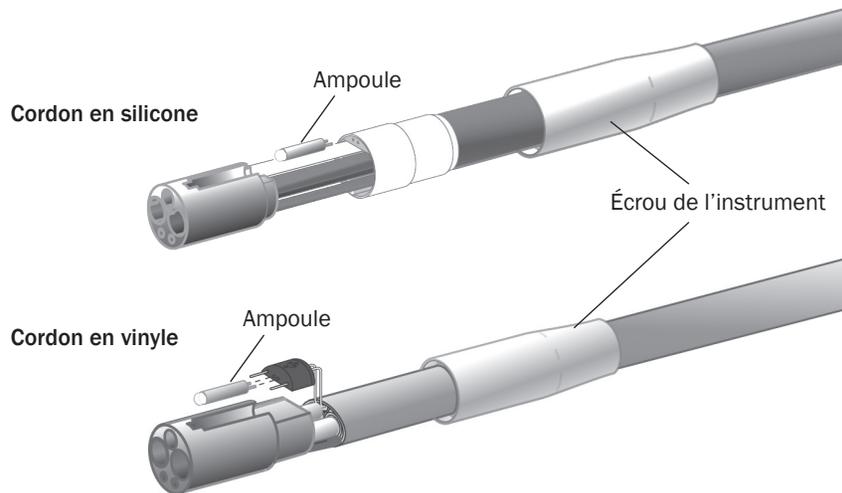


ATTENTION Les embouts jetables du HVE et de la canule à salive ne sont pas stérilisables et ne doivent pas être réutilisés.



Remplacer les embouts jetables du HVE et de la canule à salive après chaque utilisation.

Ampoule pour cordon à fibre optique

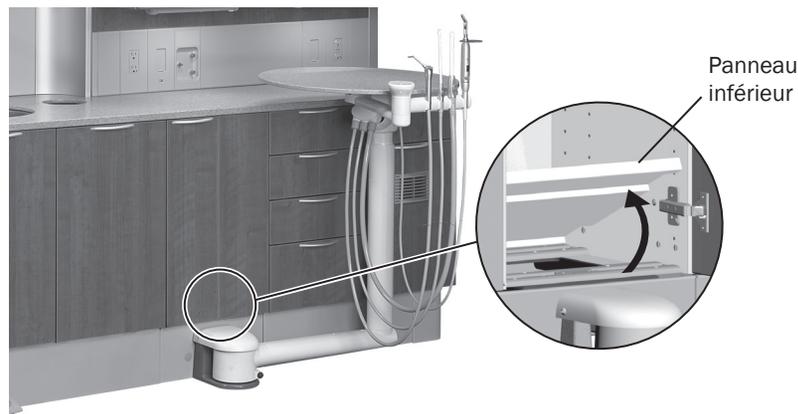


IMPORTANT Pour remplacer l'ampoule de l'instrument ou le coupleur à raccord rapide, consulter le Mode d'emploi de l'instrument.

Pour remplacer l'ampoule du cordon à fibre optique à 5 trous en silicone ou en vinyle :

1. Débrancher l'instrument et le raccord rapide du cordon.
2. Tirer en arrière l'écrou métallique de l'instrument.
3. Sortir la partie métallique de la borne de l'instrument (cordons en silicone uniquement).
4. Remplacer l'ampoule.
5. Réinsérer la partie métallique de la borne dans la partie en plastique (cordons en silicone uniquement).
6. Remettre délicatement en place l'écrou de l'instrument sur la borne.

Accès aux prises réseau



ATTENTION Lors du retrait ou du remplacement du panneau, veiller à ne pas endommager les câbles ni les cordons. Vérifier que le panneau soit bien fixé après son remplacement.

Les prises réseau du système sont situées dans la base de l'armoire et comprennent généralement la prise électrique, ainsi que les raccordements pour l'air, l'eau et les drainages. Pour y accéder, ouvrir les portes de l'armoire, puis soulever et retirer le panneau inférieur. Pour réaliser la maintenance, contacter le distributeur A-dec agréé le plus proche.

Caractéristiques techniques



Charge des accessoires du système

Charge d'accessoires maximum supportée : 9,1 kg (20 livres)
(en plus des accessoires intégrés)

Connexions de l'embout du système HVE/de la canule à salive

HVE 11 mm standard :	Diamètre intérieur 11 mm (0,433 po) (pour embouts HVE standard)
HVE 15 mm (grand diamètre) :	Diamètre intérieur 15 mm (0,591 po) (pour embouts HVE de grand diamètre)
SE 6 mm standard :	Diamètre intérieur 6 mm (0,26 po) (pour embouts SE standard)

Filtre du collecteur de solides

Taille d'ouverture
des mailles maximum : 1,194 mm (0,047 po) \cong 1 200 μ m



IMPORTANT Pour connaître les caractéristiques électriques, la signification des symboles, et les autres exigences réglementaires, consulter le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01) disponible dans le Centre de ressources du site www.a-dec.com.



REMARQUE Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis. Les réglementations peuvent varier selon le pays. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur A-dec agréé.



 Siège social d'A-dec

2601 Crestview Drive
Newberg, Oregon 97132
États-Unis

Tél. : 1.800.547.1883 aux États-Unis/Canada
Tél. : +1.503.538.7478 hors États-Unis/Canada
Fax : 1.503.538.0276
www.a-dec.com

A-dec Australie

Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Australie
Tél. : 1.800.225.010 en Australie
Tél. : +61.(0).2.8332.4000 hors de l'Australie

A-dec Chine

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
Building 5, No.528 Shunfeng Road
Tangqi Town, Yuhang District,
Hangzhou, Zhejiang, Chine 311100
Tél. : 400.600.5434 en Chine
Tél. : +86.571.89026088 hors de la Chine

A-dec Royaume-Uni

Austin House
11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Angleterre
Tél. : 0800.ADEC.UK (2332.85) au Royaume-Uni
Tél. : +44.(0).24.7635.0901 hors du Royaume-Uni



1434

86.0760.01 Rev C
Date de publication 08/03/2021
Copyright 2021 A-dec, Inc.
Tous droits réservés.

IFUnewcov2